

RESUMEN: La Educación Superior presta un especial interés a la formación de los jóvenes para adquirir una cultura general integral, es por ello que una correcta expresión oral en inglés se hace necesaria para favorecer la comunicación en el idioma. A través de métodos teóricos, empíricos y estadísticos, en la Filial Universitaria "Urselia Díaz Báez" se detectaron insuficiencias en este sentido, en los estudiantes que ingresan al primer año de la carrera de Medicina. Por cuanto, se implementó una propuesta metodológica para desarrollar la habilidad expresión oral en los futuros profesionales de la salud, logrando una mejor comunicación en el idioma inglés.

Palabras claves: *expresión oral, comunicación, propuesta, medicina, cultura general integral.*

PROPUESTA METODOLÓGICA PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS EN EL PROGRAMA DE ESTUDIO DE LA CARRERA DE MEDICINA

*Mgter. LUIS MESA JARA

Mgter. Rodolfo Angel Rodríguez Reyes

LE TITRE: Prorposal méthodologique à développement expression orale en anglais dans le programme d'études de carrière de la médecine

LE RÉSUMÉ: L'Éducation Supérieure prête un intérêt spécial à la formation des jeunesses pour acquérir une culture générale intégrante; c'est pour lui qu'une expression orale correcte en anglais devient nécessaire de favoriser en haut la communication dans la langue. À travers théorique, empirique et méthodes statistiques, dans la Branche de l'Université Urselia Díaz que les insuffisances Báez ont été détectées dans ce sens, dans les étudiants qui entrent à la première année de la carrière de Médecine. L'enquête dans qu'une proposition méthodologique a été rendue effectif pour développer la capacité expression orale dans les futurs professionnels de la santé, en accomplissant une meilleure communication dans la langue anglaise.

Les mots de la clef: Expression oral, communication, proposition, médecine, culture générale intégrante.

* Profesor Asistente.

TITLE: Methodological prorposal to development oral expression in English in the program of studies of medicine career

ABSTRACT: The Superior Education lends a special interest to the formation of the youths to acquire an integral general culture; it is for it that a correct oral expression in English becomes necessary to favor up the communication in the language. Through theoretical, empiric and statistical methods, in the University Branch Urselia Díaz Báez inadequacies were detected in this sense, in the students that enter to the first year of the career of Medicine. A methodological proposal was implemented to develop the ability oral expression in the professional futures of the health, achieving a better communication in the English language.

Keywords: Oral expression, communication, proposal, medicine, integral general culture.

Licenciado en Educación, especialidad Lengua Inglesa, Master en Ciencias de la Educación. Docente de la Universidad de Ciencias Médicas, Holguín.

Revista Electrónica: Entrevista Académica

Vol. I No. 1 Diciembre 2017.

Introducción

La educación cubana tiene que responder a las demandas que emergen a escala internacional y al mismo tiempo ha de adecuarse a las realidades de nuestra región latinoamericana, al contexto nacional y a los problemas propios de los territorios, las escuelas, las familias y todas las personas participantes en el proceso educativo.

El modelo del ser humano al que aspiramos es el de una personalidad integral, portadora de los más elevados valores y principios que son el fundamento de nuestra identidad nacional; y capacitada para desempeñar con competencia la labor en el mundo del siglo XXI¹.

Como consecuencia de esto se comienza un proceso de investigación teórica y práctica para valorar diversas ideas en relación con el plan docente y las disciplinas, se tiene en cuenta que la escuela es un reflejo de la sociedad, es por ello las transformaciones que ocurren en esta.

Las transformaciones de la escuela, en correspondencia con las exigencias de la época contemporánea, requieren de una cultura de cambio, donde se revisen las tradiciones que sean un obstáculo para el desarrollo. Las acciones que el profesor concibe, desde la independencia y participación hasta su orientación, ejecución y control, donde los estudiantes sean guiados por el profesor y se introduzcan en el proceso de búsqueda y solución de problemas que puedan surgir en el mismo proceso de la enseñanza, para que adquieran la habilidad de forma independiente y la apliquen en la solución de nuevos problemas, basados en la idea de que debe enseñarse lo imperecedero.

La docencia universitaria enfrenta importantes retos, que van desde los antecedentes con los que el estudiante ingresa a la universidad, hasta la docencia universitaria que se asume. Estos retos no son ajenos a los que el Instituto Superior de Ciencias Médicas enfrenta en la actualidad, unido al de la culminación de los programas de estudio de las diferentes disciplinas y asignaturas así como el de la necesaria acreditación de la carrera según los requisitos establecidos por Sistema de Evaluación y Acreditación de Carreras Universitarias (SEA-CU). No obstante, quizás el más necesario e importante de sus retos sea, el de lograr avanzar aún más en el aprendizaje y la formación de sus estudiantes.

¹ Castro Ruz, F. Segundo Taller La Universidad en la Batalla de Ideas (Enero 2002)

En este último reto se debe tener presente que las exigencias que establece el Ministerio de Educación Superior para la elaboración de los Planes de Estudio requiere la introducción de nuevos métodos y acciones en el proceso de enseñanza-aprendizaje para la formación del estudiante.

El reto que enfrenta hoy la docencia universitaria tiene que ser asumida con un trabajo coherente de todos los profesores y con posturas teóricas y prácticas comunes, dentro de la diversidad de las diferentes disciplinas, que realmente propicien un cambio en el estudiante y pueda llegar realmente a auto-aprender.

La Educación Superior Contemporánea tiene como misión esencial “la formación de profesionales competentes y comprometidos con el desarrollo social”². Ello exige que las universidades deban centrar su atención en la formación integral de los estudiantes, lo que demanda la formación y desarrollo de conocimientos, hábitos, habilidades y capacidades, relacionadas con la futura profesión que van a desempeñar; así como de valores y motivaciones que les permitan desarrollar su trabajo de manera eficiente.

En Cuba, las concepciones teóricas sobre el aprendizaje y el desarrollo siguen el enfoque histórico-cultural de L.S. Vigotsky y sus colaboradores³ el cual se centra en el desarrollo integral de la personalidad que, sin desconocer el componente biológico del individuo, lo concibe como un ser social cuyo desarrollo va a estar determinado por la asimilación de la cultura material y espiritual creada por las generaciones precedentes.

Estas consideraciones llevan a un aspecto de gran importancia en el trabajo del docente y es el relacionado con el conocimiento que debe tener, de lo que el estudiante puede hacer con la ayuda de él o de otros (nivel de desarrollo potencial) en una actividad social de interrelación, y lo que el estudiante asimiló y puede realizar de forma independiente (zona de desarrollo real) lo que ya constituye un logro en su desarrollo, a la distancia entre estos dos niveles evolutivos de desarrollo se le denominó por Vigotsky (zona de desarrollo próximo) que de ser tenido en cuenta por el profesor permitirá, que lo que es potencial en un momento se convierta, con su acción pedagógica o la de otros estudiantes, en desarrollo real del estudiante.

La práctica ha demostrado que las personas, al trabajar sienten mayor satisfacción en la realización de la actividad para la cual están preparados y obtienen mejores resultados

² (UNESCO, 1996. Tomado de Delors)

³ Vigotsky, L.S., 1987. Ed. Científico-Técnica, Historia de las funciones psíquicas superiores, La Habana.

cuando se encuentran impulsados por el interés, por amor o patriotismo.

Lo cual nos confirma qué hacer en la práctica, en la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje para lograr lo que se requiere en esta etapa de trabajo en la Filial de Ciencias Médicas de Banes. Es aconsejable que se trabaje paulatinamente en la formación de los estudiantes con algunas características que son esenciales en la educación, que pueden tener una mejor interpretación por los docentes y por tanto, una mejor ejecución en la práctica. Estas características esenciales están asociadas a la actividad, a lo que es significativo y al desarrollo de los estudiantes, de modo que se produzca una verdadera socialización de los conocimientos, hábitos, habilidades y actitudes, para favorecer el desarrollo de condiciones en los estudiantes que propicien el autoaprendizaje como se aspira en la nueva universidad.

Para lograr lo aspirado en esta investigación, se implementó una propuesta metodológica con el objetivo de desarrollar la habilidad expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina.

En épocas anteriores, el modelo educativo asumido era de una forma de comunicación monologada, que funcionaba con el esquema clásico de transmisión de información del emisor (profesor) al receptor (alumno). Como consecuencia de la aplicación de este modelo dentro del proceso de enseñanza aprendizaje los profesionales de la salud se graduaban con bajo nivel idiomático.

Actualmente se sientan las bases para la formación de un profesional que oriente su actuación en el ejercicio de su profesión con iniciativa, fruto de una adecuada orientación y la posibilidad de activar el rol del estudiante. O. Ortiz hace referencia a la consistencia de este método pedagógico empleado por los autores anteriormente mencionados porque presupone estar abierto al otro y la verdad, a escuchar y buscar juntos⁴.

Sin embargo en el pensamiento pedagógico cubano del siglo XIX, a pesar de las limitantes evidentes en la época, es factible descubrir criterios relacionados con el valor práctico de la comunicación en la escuela muy vinculada con las posiciones filosóficas de sus representantes, sin llegar a mencionar explícitamente este concepto. Por lo que la situación problemática detectada consiste en cómo desarrollar la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de medicina.

⁴ Ortiz-Osés, A y L. Patxi (2005). *Claves de hermenéutica: para la filosofía, la cultura y la sociedad*. Bilbao: Universidad de Deusto. Departamento de Publicaciones.

José de la Luz y Caballero (1800-1862) transmitió su experiencia con este método y expresó “Entre otras mejoras he introducido aquel admirable método explicativo que tanto aplaudimos. Yo lo he hecho extensivo a toda la enseñanza. Conmigo no hay escapatoria, todo ha de ser razonado, todo con su cuenta y razón...”⁵

Martí le confiere un papel dinamizador y motivacional a la palabra, dándole vitalidad a las clases, al enriquecerlas con las interpelaciones, las adiciones momentáneas, los conocimientos previos y el lenguaje natural, para lograr este fin destaca también la necesidad de instrucción de esos pedagogos conversadores, adelantándose como ya es costumbre en él a su tiempo, esta reflexión está a tono con el propósito de la presente investigación.

Desarrollo.

La asignatura inglés forma parte de las disciplinas de formación general como parte del currículum de la especialidad de Medicina. El problema de la disciplina se ha identificado como la necesidad de comunicarse profesionalmente en inglés, con un nivel post-intermedio de competencia comunicativa; utilización eficiente de la lengua en situaciones comunicativas de su esfera profesional y social; con pocos errores lingüísticos, una comunicación aceptable en cuanto a su efectividad y consistencia; el alumno es capaz de restablecer la comunicación si esta se interrumpe.

La disciplina esta basada en el enfoque comunicativo, por lo que se emplearán las técnicas y procedimientos didácticos que lo caracterizan en la integración de las cuatro macro habilidades del idioma.

La integración dialéctica de los presupuestos teóricos abordados en el anteriormente permiten llegar a las siguientes ideas para el establecimiento de las líneas del proceso enseñanza-aprendizaje del inglés con fines específicos en la Filial de Ciencias Médicas de Banes las cuales se plantean a continuación:

Tener en cuenta el papel de la motivación en toda actividad que se dirija y organice por los profesores y se ejecuten por los estudiantes.

Desplegar y desarrollar en cada actividad sus dimensiones, no solo cognoscitiva y práctica sino también valorativa, y tener en cuenta la importancia de la comunicación en todo acto de aprendizaje, potenciar la formación de procesos lógicos del pensamiento a través de un

⁵ CUBA. MINISTERIO DE EDUCACIÓN. Selección de lecturas de psicología general II. La Habana, [s. f.]. 1ª. Parte.

sistema de acciones propiamente estructurados, revelar el papel mediador de los signos y las herramientas en el proceso de aprendizaje, trabajar el vínculo de lo individual con lo colectivo en los métodos que se empleen en cada actividad de aprendizaje y la vinculación del contenido con la práctica social.

Un aprendizaje desarrollador es aquel que garantiza en el individuo la apropiación activa y creadora de la cultura, propiciando el desarrollo de su auto-perfeccionamiento constante, de su autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los necesarios procesos de socialización, compromiso y responsabilidad social”.

En esta forma de aprendizaje, es necesario tener en cuenta que la misma supone, además, poner en práctica el principio de la unidad entre lo instructivo y lo educativo.

Realizar un diagnóstico integral de la preparación del estudiante teniendo en cuenta su desarrollo intelectual y formación afectiva-valorativa y comportamental en todo el proceso desde un estado inicial hasta un estado final.

A partir de estos diagnósticos, trabajar con las diferencias individuales para la aplicación consecuente del concepto de Zona de Desarrollo Próximo, teniendo en cuenta acciones colectivas que impulsen la Zona de Desarrollo Potencial del Grupo y que a su vez determinan el desarrollo individual.

Las ideas rectoras para el establecimiento de la relación forma-función en la situación comunicativa dada enfocan al proceso del conocimiento y puesta en práctica del idioma inglés en función de la actividad docente-asistencial que se realiza en los distintos escenarios docentes.

Todo profesor es un tutor del desarrollo personal y profesional del estudiante. Por ello se considera que el profesor-tutor en la Universidad es un orientador que diseña situaciones de aprendizaje potenciadoras de una actuación profesional responsable, competente, ética y de compromiso social. (González Maura, 2004). La superación en este sentido se convierte en un proceso de construcción profesional (Mingorance, 1993) donde a través de los descubrimientos de soluciones sobre la problemática de la enseñanza, el docente va desarrollando destrezas cognitivas y meta-cognitivas que le permiten la valoración de su trabajo profesional.

Como se puede comprender, para dirigir el proceso, el docente debe realizar una orientación y un control efectivo del aprendizaje de sus estudiantes y que los trabajos que se orienten dentro o fuera del aula sean discutidos individual o en equipos, para socializar los resultados, comprobar y evaluar el uso de la literatura recomendada en la realización de las

actividades.

El docente debe conocer como trabajar desde la clase y realizar una correcta orientación del contenido, vías y métodos que permitan a los estudiantes la búsqueda de información necesaria, así como la bibliografía pertinente. Cuanto más orientados estén los docentes mejor preparados estarán los estudiantes que es el objetivo de la nueva universidad cubana. Orientación, de acuerdo con el Diccionario de La Lengua Española y de Nombres Propios Océano Práctico es: Informar a alguien sobre algo. Dirigir a una persona, cosa o acción hacia un fin determinado. Colocar una cosa en posición determinada respecto a los puntos cardinales. Determinar la posición o dirección de una cosa con respecto a un punto cardinal. Según la definición del Larousse Diccionario Básico (julio 2004) el vocablo propuesta es una idea, un proyecto encaminado a un fin.

Es informar, dirigir y colocar a los docentes en la dirección correcta para lograr desarrollar en los estudiantes la expresión oral, y estimularlos a alcanzar peldaños superiores en su comunicación, en la relación interpersonal para lograr un profesional competente en la rama de la salud.

Para diagnosticar la situación actual de la expresión oral en inglés como idioma extranjero, se aplicaron un grupo de instrumentos y técnicas tales como:

La observación de clases para diagnosticar el desarrollo de la expresión oral dentro del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en la Filial de Ciencias Médicas de Banes.

Análisis documental: como planes de clases, registros, orientaciones metodológicas, programas, cuadernos de trabajo, circulares internas, para chequear si ellas incluyen la expresión oral como una prioridad para el aprendizaje del idioma.

Entrevista a los estudiantes, profesores de la asignatura, profesores principales, para comprobar el nivel de preparación que ellos tienen a cerca del desarrollo de la expresión oral en inglés.

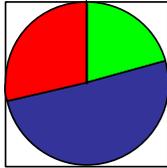
La aplicación de una prueba pedagógica de entrada con el objetivo de diagnosticar el estado de la expresión oral en inglés en los estudiantes de 1er año de la Filial de Ciencias Médicas de Banes. Los principales objetivos del estudio de diagnóstico estuvieron dirigidos para conocer las regularidades de la expresión oral en los estudiantes y precisar las limitaciones en el trabajo didáctico-metodológico para desarrollar la expresión oral en los estudiantes de Medicina en la Filial de Ciencias Médicas de Banes.

Para ello se tomó una muestra de cinco profesores que prestan servicio en la Filial de Ciencias Médicas de Banes y 38 estudiantes de 1er año de la carrera de Medicina.

A continuación se presentan los resultados:

Pre-test

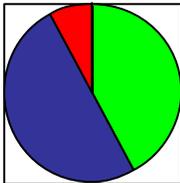
- El color, azul, muestra 38 estudiantes que representa el 100%.
- El color rojo, no se logran comunicar, ni discriminar sonidos, no logran reconocer el contenido del instrumento aplicado 22 estudiantes que representan el 80,3%.
- El color verde, se logran comunicar con errores 16 estudiantes que representan el 6,8%.



Post-test

- El color, azul, refleja una muestra de 38 estudiantes que representa el 100%.
- El color rojo, los que no se logran comunicar, ni discriminar sonidos, tampoco logran reconocer el contenido del instrumento aplicado, de ellos 6 estudiantes que representan el 1,6 %.
- El color verde, refleja los que se expresan, discriminan sonidos y logran comunicarse, 32 estudiantes que representan el

84,2 %.



Se proponen distintas actividades para llevar a cabo la propuesta metodológica:

Planear actividades previas a la clase referidas con el contexto, para activar una correcta relación entre el conocimiento que el estudiante posee sobre el tema y los primeros indicios que brinda una información dada. Permite además la activación de conocimientos lingüísticos y temáticos previos que facilitarán una mejor comprensión de lo que se expresa. Trazar acciones que faciliten el desarrollo de la observación, la anticipación y la predicción mediante el trabajo con ilustraciones referidas al tema a tratar.

Después de la comprensión ellas pueden ser retomadas como medios para comprobar el nivel logrado.

Programar actividades para el desarrollo del vocabulario, ayudando al desarrollo de las habilidades de inferir, entender y expresar ideas, criterios al respecto.

Trabajar con el ordenamiento lógico y cronológico de las ideas que permitan la narración o

comunicación de un tema determinado.

Prever que las actividades antes, durante y después de la clase donde se trabaje la expresión oral como habilidad fundamental, posean un propósito comunicativo.

Concebir actividades de autorreflexión y autovaloración del proceso en función de las insuficiencias descubiertas para ofrecer los niveles de ayuda necesarios.

Para el desarrollo de las actividades docentes se debe tener en cuenta que los profesores deben conocer el trabajo que van a realizar, lo que facilitará la utilización efectiva del material que se ofrece.

Conclusiones:

Los fundamentos teóricos y metodológicos sistematizados fueron de gran valía para la realización de la investigación durante el proceso de enseñanza-aprendizaje que tiene lugar en un contexto educativo planificado y dirigido hacia objetivos determinados.

Se pudo comprobar que la habilidad expresión oral es de gran utilidad en la asignatura inglés y que estaba afectada en los estudiantes de 1er año de la carrera de medicina.

La propuesta metodológica logró favorecer el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de 1er año de la carrera de Medicina y estos fueron capaces de comunicarse en idioma inglés dentro como fuera de la filial, así como dentro y fuera del país, evidenciando en un mejor desempeño profesional en la carrera.

Bibliografía:

1. Álvarez de Zayas, Carlos. (1992) Fundamentos teóricos de la dirección del proceso educativo en la Educación Superior Cubana. Instituto cultural y de amistad boliviano cubano, La Paz.
2. ----- (1999) La escuela en la vida. Ed. Pueblo y Educación. La habana. Cuba.
3. Álvarez de Zayas, Rita. Aprendizaje Desarrollador. Ed. Pueblo y Educación. La Habana, Cuba (1992)
4. Castellanos Simons, D. y otros Hacia una concepción desarrolladora del aprendizaje.

(2001) ISP "Enrique José Varona". La Habana. Cuba.

5. -----Aprender y enseñar en la escuela... [ET.AL]-La Habana. Ed. Pueblo y Educación, 2002.
6. Castro Ruz, F. Segundo Taller La Universidad en la Batalla de Ideas (Enero 2002)
7. Compendio de Pedagogía: Colectivo de Autores. -La Habana, Ed: Pueblo y Educación. 2002
8. CUBA. MINISTERIO DE EDUCACIÓN. Selección de lecturas de psicología general II. La Habana, [s. f.]. 1ª. Parte.
9. Delgado, Carmen., Actitudes y Motivaciones en el Aprendizaje de una Lengua Extranjera, San José, Costa Rica, 1991.
10. Diccionario de La Lengua Española y de Nombres Propios Océano Práctico.
11. Delors, UNESCO 1996.
12. Faedo Borges, Amable., Ejercicios Comunicativos para la Enseñanza de la Actividad Audio-oral del Inglés a los Estudiantes de los ISP. Tesis doctoral en Ciencias Pedagógicas, Instituto Estatal de Lenguas extranjeras de Kiev, Ucrania, 1988.
13. _____ Interacting: Sistema de Ejercicios Comunicativos para la Enseñanza Oral del Inglés, Universidad Pedagógica José de la Luz y Caballero. Impresión Ligera, 1994.
14. Larousse Diccionario Básico (julio 2004).
15. Mesa Jara. Luis. Tesis en opción al grado científico de Máster en Ciencias de la Educación. ISPH. 2008.
16. Ortiz-Osés, A & L. Patxi (2005). *Claves de hermenéutica: para la filosofía, la cultura y la sociedad*. Bilbao: Universidad de Deusto. Departamento de Publicaciones. ISBN 978-84-7485-479-4.
17. Vigotsky, L.S, Historia de las funciones psíquicas superiores, Editorial Científico-Técnica, La Habana, Cuba, 1987

Forma correcta de citar este artículo:

Mesa Jara, L. y Rodríguez Reyes, R. (2017) Propuesta metodológica para desarrollar la expresión oral del idioma inglés en el programa de estudio de la carrera de Medicina. REEA, Vol. 1, No. 1. Pp. 239-248 <http://www.eumed.net/rev/reea>

Revista Electrónica: Entrevista Académica

Vol. I No. 1 Diciembre 2017.